



Eric Adams  
Mayor

David C. Banks  
Chancellor

27 يونيو/حزيران، 2023

## العائلات الأعزاء:

شكراً لكونكم جزءاً من منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك. وأتمنى أن تكونوا قد أمضيت عاماً دراسياً رائعاً.

يمثل هذا الأسبوع نهاية أول عام دراسي كامل لي في خدمتكم بصفتي مستشاراً للتعليم لمدارس مدينة نيويورك. بعد التأمل في العام الماضي، فإنني ممتن للأراء التي شاركتها مع المساعدة في جعل مدارسنا بأفضل حالٍ ممكن، وإننيأشعر بأنني مفعّم بالطاقة بسبب كل ما أجزناه سوياً منذ سبتمبر /أيلول الماضي.

إننا ملتزمون بإعادة تصور تجربة المدرسة وإعطاء تلاميذنا بداياتٍ مشرقة ومستقبل باهر.

وببدأ ذلك من خلال ضمان امتلاك تلاميذنا لقاعدة القرية التي يحتاجونها ليصبحوا قادرين على النجاح. ولذلك السبب قمنا هذا العام بإطلاق مبادرة القراءة في مدينة نيويورك (**NYC Reads**). ستقوم هذه المبادرة بتحفيز الطريقة التي نعلم بها الأطفال القراءة في مدارسنا، وقد بدأنا فعلياً جلسات التعلم الاحترافي لعشرات الآلاف من المتعلمين لدينا. لقد كنّا نعمل، لزمن طويل جداً، انطلاقاً من معيار تشغيل خاطئ فيما يتعلق بالمهارات اللغوية. ولم يكن ذلك خطأ تلاميذنا أو التربويين لدينا؛ بل كان نتيجةً لعدم توفير توجيه ودعم قويين بالشكل الكافي. إن مبادرة NYC Reads للقراءة في مدينة نيويورك متوجّرة في "علم القراءة" والمنهج القائم على الصوتيات— وهي الطريقة المثبتة لتعليم الأطفال كي يكونوا قارئين واقفين.

لتوصيل تلاميذنا إلى المستقبل الباهر، فقد قمنا بخلق برامج مسارات مثل برنامج **FutureReadyNYC**. إن هذه البرامج تفتح عالماً من الامكانيات لتلاميذنا كما أنها تساعد على جعل المدارس أكثر ارتباطاً بالحياة الواقعية. وكذا على مدار العام، تقوم ببناء شراكات متينة مع أرباب أعمال محليين أساسيين مثل شركة (Northwell Health) ومصرف (JPMorgan Chase) ونقوم بتوصيل الآلاف من تلاميذ المدارس الثانوية إلى تدريبات ميدانية داخلية مدفوعة الأجر.

كما كنّا نعمل بجدٍ في عموم مدارسنا لخلق بيئات تعليمية تتميز بالترحاب والشمول لجميع تلاميذنا. إننا نبني انطلاقاً مما هو فعال، ونتوجّه نحو مناهج ابنكارية مصممة محلياً تحظى بثقة العائلات وذلك من خلال توسيع البرامج التي تدعم الأطفال الذين يعانون من اضطراب عسر القراءة، والذين لديهم احتياجات نفسية أو حسّية، والمصابين باضطراب طيف التوحد. إلى تلاميذنا ذوي الإعاقة وعائلاتهم: إننا نراكم، وإننا نتحرك نحو جعل مدارسنا أماكن تتم خدمتكم فيها. ويشمل هذا برامجاً لنا لتعليم الطفولة المبكرة. عندما تم إطلاق برنامج التعليم في سن الثالثة (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، لم يكن هناك مقاعد كافية للتلميذ ذوي الإعاقة. وقد قمنا أخيراً بتصحيح هذا الخطأ من خلال إضافة 700 مقعد لنطية احتياجات عائلاتنا وأحتياجات المتعلمين الصغار لدينا.

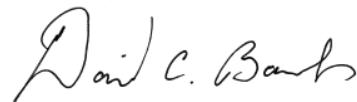
عندما نقوم بتلبية احتياجات تلاميذنا، تصبح المدارس مكاناً يشعرون بالسعادة في الذهاب إليه كل يوم. ولذلك السبب، فقد قمنا بتحويل 80 كافيترياً في مدارسنا إلى أماكن جديدة معاصرة ترتكز على فكرة الاختيار. سوف تزيد تحسينات الكافيتيريات هذه من مشاركة التلاميذ في الوجبات المدرسية وتشجّع أكثر على تناول الطعام الصحي، بحيث يكون لدى تلاميذنا مكاناً لا لتجزئية عقولهم فقط، بل لتجزئية أجسادهم أيضاً.

بالإضافة إلى صحة تلاميذنا، فإن سلامتهم كانت الأولوية القصوى في ذهني هذا العام. لقد استقطب برنامج (Project Pivot) 144 منظمة شريكه ومدرسة لدعم تلاميذنا الأكثر عرضة لخطر الرسوب. إنني سعيد لإبلاغ بأننا، منذ انطلاق البرنامج في الخريف الماضي، قد تلقينا آراء إيجابية من مدارسنا وقد شهدنا التحسينات في عدة إجراءات متعلقة بالسلامة.

لقد تولّت مدینتنا أيضًا قيادة الطريق حيث فتحت مدارسنا أبوابها لاستقبال 18,000 تلميذ(ة) من المقيمين في سكن مؤقت منذ شهر يوليو/تموز الماضي. وقمنا من خلال برنامج (Project Open Arms) بتقديم أكثر من 110 ملايين دولار للمدارس لضمان امتلاكها لأسكل الدعم التي تلزمها للترحيب بأحدث دفعة لدينا من سكان نيويورك. وقد نهضت مجتمعاتنا المدرسية لتكون على قدر المسؤولية في مواجهة التحديات الصعبة، وكانت مثلاً يحتذى به للمناطق التعليمية الأخرى في عموم البلاد حيث أنها قامت بإجراء تعديلات راديكالية على وجه السرعة لدعم التلاميذ الجدد والترحيب بهم. إنني في غاية الامتنان لجميع العاملين والعائلات لدينا الذين أظهروا كرماً ملهمًا عبر استقبال هذه العائلات بأذرع مفتوحة. لقد أظهرتم فقط ما يجعل مدينة نيويورك مكاناً ذي خصوصية.

وبينما نتطلع نحو العام الدراسي 2023-2024، فإنني أدرك أن الأفضل ما زال في الطريق إلينا. إنني أتمنى أن تمضوا أنتم وعائلاتكم صيفاً رائعاً، وأن تتمكنوا من الاستفادة من الأشياء المذهلة الكثيرة المتواجدة في مدینتنا. شكرًا لاختياركم منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك ولكونكم شركاء حقيقيين في تعليم أطفالكم. إنني اتطلع إلى رؤيتكم جميعاً في شهر أيلول/سبتمبر.

سوياً نحقق عالياً،



ديفيد س. بانكس/ David C. Banks  
مستشار التعليم لمدارس مدينة نيويورك

تابعونا على إنستغرام [instagram.com/nycschools](https://www.instagram.com/nycschools)